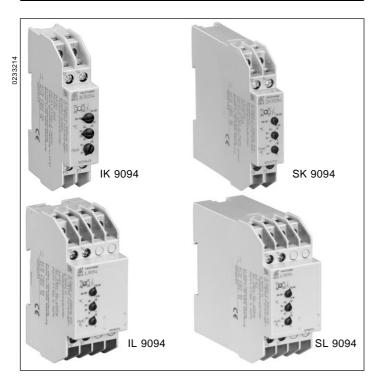
Überwachungstechnik

Temperaturwächter IK 9094, IL 9094, SK 9094, SL 9094

varimeter





- nach IEC/EN 60 255, DIN VDE 0435-303
- Eingang für PT100 Widerstandsthermometer in 2-Leiter-Technik
- mit 3 Temperaturbereichen
- stufenlose Einstellung des Ansprechwertes
- einstellbare Schalthysterese mit großem Bereich 3 ... 30°C bzw. 1 ... 15°C
- Drahtbrucherkennung
- Programmierbar für Hysterese- oder Speicherverhalten über Klemme X1
- IK 9094 ohne galvanische Trennung zwischen Meß- und Hilfskreis
- Ruhestromprinzip (Ausgangsrelais im Fehlerfall nicht aktiviert)
- LED-Anzeige für Betriebsbereitschaft und Temperaturüberschreitung
- wahlweise auch mit Ansprechwert bis 50°C, z. B. für Kälteanlagen
- wahlweise mit galvanischer Trennung zwischen Meß- und Hilfskreis
- Geräte wahlweise in 2 Bauformen:

I-Bauform: 59 mm Bautiefe und unten liegende Anschlußklemmen für Installations- und Industrieverteiler nach DIN 43 880

S-Bauform:98 mm Bautiefe und oben liegende Anschlußklemmen für Schaltschränke mit Montageplatte und Kabelkanal

IK 9094, SK 9094: 17,5 mm Baubreite IL 9094, SL 9094: 35 mm Baubreite

Weitere Informationen zu diesem Thema

· Relais-Workshop Nr. 19

Zulassungen und Kennzeichen



Anwendungen

- Überwachung von Temperaturen z.B. Motor, Kugellager, Räume, Kälteanlagen etc.
- Temperaturregelung
- Feuchtigkeitsüberwachung siehe Relais-Workshop Nr. 19

Aufbau und Wirkungsweise

An den Klemmen P0 - P1 wird der Widerstandswert des PT 100 gemessen. Bei Überschreiten des eingestellten Ansprechwertes oder Drahtbruch fällt das Ausgangsrelais ab.

Geräteanzeige

LED leuchtet grün: Temperatur unterhalb des Ansprech-

wertes, Ausgangsrelais angezogen LED leuchtet rot: Temperatur oberhalb des Ansprech-

wertes, Ausgangsrelais abgefallen

Hinweise

Geräteeinstellung

Leichte Einstellbarkeit der Temperatur-Schwellwerte in Grad C:

Ansprechwert: Stellung oberer Drehknopf (Bereich)

+ Stellung mittlerer Drehknopf in °C

Rückschaltwert: Ansprechwert minus Hysterese

(unterer Drehknopf) in °C

Für den Einsatz als Temperaturregler wird das Gerät auf Hystereseverhalten und zweckmäßigerweise auf eine kleine Hysterese (z. B. 3 °C) eingestellt.

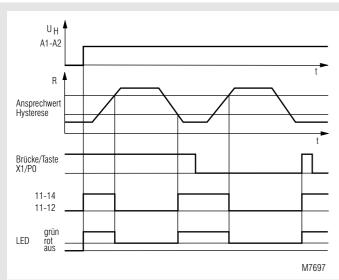
Mit Brücke X1-P0: Hystereseverhalten

Ohne Brücke X1-P0: Speicherverhalten (Relais bleibt abgefallen, auch wenn die Temperatur wieder in den Gutbereich gesunken ist)

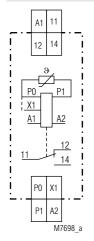
Speicherlöschung durch kurzzeitiges Brücken von X1-P0 (Löschtaste) oder Abschalten der Hilfsspannung.

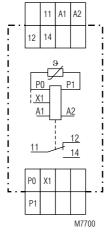
Der Temperaturwächter verwendet PT 100-Temperaturfühler in 2-Leiter-Technik. Daher muß beim Anschluß von längeren Zuleitungen eine Korrektur der Schaltpunkte von ca. - 2,6 °C pro Ω Zuleitungswiderstand berücksichtigt werden. (Bsp: eine Doppelleitung 2 x 1,5 mm 2 von 40 m Länge hat etwa 1 Ω Leitungswiderstand).

Funktionsdiagramm



Schaltbilder





IK 9094.11, SK 9094.11

IL 9094.11, SL 9094.11

Technische Daten

Eingang

Eingänge: P0 und P1 für PT100-Temperatur-

fühler nach IEC/EN 60 751

X1 zur Programmierung von Speicher-

oder Hystereseverhalten:

- mit Brücke X1-P0: Hystereseverhalten

- ohne Brücke X1-P0: Speicherverhalten (Fehlermeldung bei

Überschreiten des eingestellen An-

sprechwertes bleibt gespeichert)

Einstellbereich des

Rückschaltwert:

Ansprechwertes: 0 ... 150°C in 3 Bereichen

(0...50°C, 50...100°C, 100...150°C,

ie stufenlos)

(auf Anfrage 100 ... 250°C in 3 Berei-

chen von je 50°C)

- 50 ... + 25°C in 3 Bereichen IL/SL 9094.11/010:

(-50 ... -25°C, -25 ... 0°C, 0 ... +25°C) Hysterese stufenlos einstellbar an Ab-

solutskala 3 ... 30°C,

IL/SL 9094.11/010: Hysterese 1 ... 15°C einstellbar

(Rückschaltwert = Ansprechwert

minus Hysterese)

Spannungs- und Umgebungs-

temperatureinfluß: < 1 % des Einstellwertes

Meßstrom PT 100: ca. 2,5 mA

Eigenerwärmung PT 100: Leistung ca. 0,6 mW

Leerlaufspannung P0-P1: ca. 6 V

Drahtbrucherkennung: Ein Bruch der Zuleitung P0-P1 zum

PT 100 wird als Fehler erkannt (entspricht Übertemperatur)

Hilfsspannungseingang (A1-A2)

Nennspannung U,

IK/SK 9094: AC/DC 24 V

IL/SL 9094: AC 230 V, galvanische Trennung

zum Meßkreis

Spannungsbereich

0,8 ... 1,1 U_N 0,9 ... 1,25 U_N bei AC: bei DC:

Nennverbrauch IK/SK 9094.11

bei AC: ca. 1 VA bei DC: ca. 0,6 W

IK/SK 9094.11/001

bei AC: ca. 1,2 VA bei DC: ca. 0,7 W IL/SL 9094.11: ca. 2 VA Nennfrequenz (AC): 50/60 Hz

Galvanische Trennung

Hilfs- zu Meßkreis

IK/SK 9094.11/001: DC 1000 V IL/SL 9094.11: 4 kV / 2

Ausgang

Kontaktbestückung

IK/SK 9094.11, IL/SL 9094.11: 1 Wechsler

Thermischer Strom I_{th} :

Schaltvermögen

nach AC 15

Schließer: 3 A / AC 230 V IEC/EN 60 947-5-1 IEC/EN 60 947-5-1 Öffner: 1 A / AC 230 V Elektrische Lebensdauer IEC/EN 60 947-5-1

nach AC 15 bei 1 A, AC 230 V: ≥ 3 x 10⁵ Schaltspiele

Kurzschlußfestigkeit

max. Schmelzsicherung: IEC/EN 60 947-5-1 4 A gL

Mechanische Lebensdauer: ≥ 30 x 106 Schaltspiele

Technische Daten

Allgemeine Daten

Nennbetriebsart: Dauerbetrieb Temperaturbereich: - 20 ... + 60 °C

Luft- und Kriechstrecken Bemessungsstoßspannung/

Verschmutzungsgrad IK/SK 9094.11:

Hilfsspannungsanschlüsse

A1-A2 zueinander:

IK/SK 9094.11/001: Meßeingang P0-P1 (-X1)

zu Hilfsspannungseingang: 1 kV / 2 IEC 60 664-1 IL/SL 9094.11: 4 kV / 2 IEC 60 664-1

0,5 kV / 2

IEC 60 664-1

Eingang zu IEC 60 664-1 Ausgang(skontakten): 4 kV / 2

Luftstrecke: \geq 3 mm

Kriechstrecke

auf Leiterplatte: \geq 3 mm, im Gehäuse innen: ≥ 5,5 mm im Gehäuse außen: \geq 5,5 mm

EMV:

Statische Entladung (ESD): 8 kV (Luftentl.) IEC/EN 61 000-4-2 Schnelle Transienten: IEC/EN 61 000-4-4 2 kV

Stoßspannung (Surge)

zwischen

Versorgungsleitungen

IK/SK 9094: 0.5 kV IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-5 IL/SL 9094: 2 kV Funkentstörung: Grenzwert Klasse B EN 55 011

Schutzart

Rüttelfestigkeit:

IP 40 Gehäuse: IEC/EN 60 529 IP 20 Klemmenplatte: IEC/EN 60 529 Gehäuse: Thermoplast mit V0 - Verhalten nach UL Subject 94

Amplitude 0,35 mm,

Frequenz 10 ... 55 Hz, IEC/EN 60 068-2-6 20 / 060 / 04 Klimafestigkeit: IECEN 60 068-1

Klemmenbezeichnung: EN 50 005

Leiteranschluß: 2 x 2.5 mm² massiv 2 x 1,5 mm2 Litze mit Hülse

DIN 46 228-1/-2/-3/-4

Leiterbefestigung: Flachklemmen mit selbstabhebender Anschlußscheibe IEC/EN 60 999-1

Hutschiene IEC/EN 60 715

Nettogewicht

Schnellbefestigung:

IK 9094: 65 g SK 9094: 83 g IL 9094: 137 g SL 9094: 164 g

Geräteabmessungen

Breite x Höhe x Tiefe

IK 9094: 17,5 x 90 x 59 mm SK 9094: 17,5 x 90 x 98 mm IL 9094: 35 x 90 x 59 mm SL 9094: 35 x 90 x 98 mm

Standardtype

IK 9094.11 AC/DC 24 V 0 ... 150°C

Artikelnummer: 005164 SK 9094.11 AC/DC 24 V 0 ... 150°C 0051642 Artikelnummer: 0054753

Ausgang: 1 Wechsler Hilfsspannung U_H: AC/DC 24 V 0 ... 150°C Ansprechwert: Baubreite: 17,5 mm

IL 9094.11 AC 230 V 0 ... 150°C Artikelnummer: 0056024 SL 9094.11 AC 230 V 0 ... 150°C Artikelnummer: 0056100 Ausgang: 1 Wechsler Hilfsspannung U_H: AC 230 V Ansprechwert: 0 ... 150°C Baubreite: 35 mm

Variante

Lagergerät

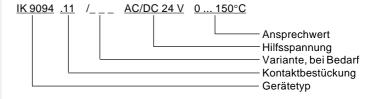
IK 9094.11 /001: mit galvanischer Trennung zwischen

Hilfs- und Meßkreis

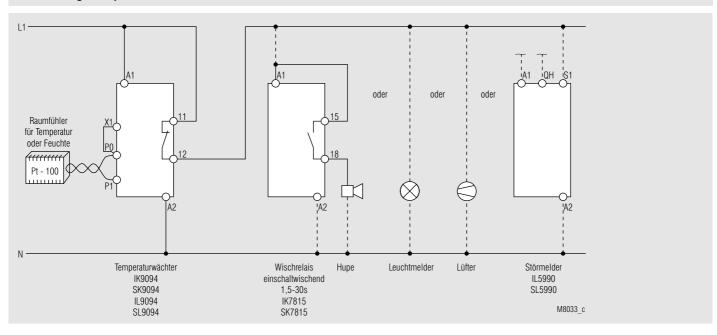
für Kälteanlagen und Frostschutz IL 9094.11/010:

Art.-Nr. 0056080

Bestellbeispiel für Variante



Anwendungsbeispiel



E. DOLD & SÖHNE KG • D-78114 Furtwangen •	Postf. 1251 • Telefon (07723) 65 40 • Telefax (07723) 654 356